



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement für
Wirtschaft, Bildung und Forschung WBF
Staatssekretariat für Wirtschaft SECO

shab.ch

Schweizerisches
Handelsamtsblatt

fosc.ch

Feuille officielle suisse
du commerce

fusc.ch

Foglio ufficiale svizzero
di commercio

Konkurse - Faillites - Fallimenti

GE

1.

Débitrice: **TRANSLEM SA**, Cours de Rive 10, 1204 Genève
2.

Déclaration de faillite: 08.01.2014
3.

Suspension de faillite: 04.04.2016
4.

Echéance selon art. 230 al. 2 LP: 29.04.2016
5.

Avance de frais: CHF 5'000.00

Indication:

La faillite sera clôturée si, dans le délai susmentionné, les créanciers n'en requièrent pas la liquidation et ne fournissent pas la sûreté exigée pour les frais qui ne seront pas couverts par la masse. La réclamation ultérieure d'avances supplémentaires est réservée.
6.

Remarques: Pour tout renseignement:
Groupe 3 + 41 22 3888903
F20140083

Office des faillites
1208 Genève

02772141



Dienstag - Mardi - Martedì, 19.04.2016, No 75, Jahrgang - année - anno: 134

Konkurse - Faillites - Fallimenti Einstellung des Konkursverfahrens - Suspension de la procédure de faillite - Sospensione della procedura di fallimento